

Quita la mula rucia

Murcia

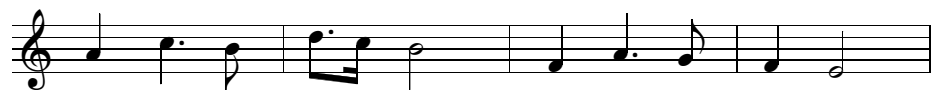
Andante



1. Qui-ta la mu-la ru - - cia, pon-me la ne - - gra;
2. Dé-ja-me_a la tra-se - - ra del ca-rro, Pe - - dro;
3. Po-bres mu - li - tas mí - - as sin mi cui-da - - do;



qui-ta la mu-la ru - - cia, pon-me la ne - - gra;
dé-ja-me_a la tra-se - - ra del ca-rro, Pe - - dro;
po-bres mu - li - tas mí - - as sin mi cui-da - - do;



pon - me la ne - gra, pon - me la ne - gra,
del ca - rro, Pe - dro, del ca - rro, Pe - dro,
sin mi cui - da - do, sin mi cui - da - do,



por-que va - ya de lu - - to quien va de_au - sen - cia,
por-que va - ya más cer - - ca del bien que de - jo,
co-mo pe-sa_en el al - - ma car-ga_en el ca - rro,



quien va de_au-sen - - cia.____
del bien que de - - jo.____
car - ga_en el ca - - rro.____

Quita la mula rucia

Murcia

Landschaft und ehemaliges Königreich in Südostspanien; Hauptstadt: Murcia.

1

Quita la mula rucia, ponme la negra; ponme la negra, ponme la negra, porque vaya de luto quien va de ausencia.	Tu weg das graue Maultier, spann mir das schwarze an; denn es soll gehen in Trauer, wer hinweg geht (wörtl. in die Abwesenheit).
--	--

2

Déjame a la trasera del carro, Pedro; déjame a la trasera del carro, Pedro; del carro, Pedro, porque vaya más cerca del bien que dejo.	Lass mich auf die Rückbank des Wagens, Pedro; damit ich fahre (wörtl. gehe) damit ich näher bin der Heimat (wörtl. näher dem Gut), die ich verlasse.
--	---

3

Pobres mulitas (<i>dim.</i>) más sin mi cuidado; pobres mulitas más sin mi cuidado; como pesa en el alma carga en el carro.	(Ihr) meine armen Maultiere ohne meine Fürsorge; wie schwer liegt (es) auf der Seele, (wie) die Last auf dem Wagen!
---	--

SG/UC/WK/EB 030897